

GEMEINDE ST. PANKRAZ

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI S. PANCRAZIO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.06.2026**18:00****GEGENSTAND:**

Wege im ländlichen Wegenetz: Sanierung der Zufahrten Obersäge, Unterpragl und Birkenheim - Zuschlag der Arbeiten - CUP 97H24001340007 - CIG BB5D7540B0

OGGETTO:

Strade rurali: Risanamento strade di accesso Obersäge, Unterpragl e Birkenheim - aggiudicazione dei lavori - CUP C97H24001340007 CIG BB5D7540B0

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati nella sala delle adunanze i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti	Fernzugang - accesso remoto
Thomas Holzner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Karin Lösch	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca	X		
Christian Holzner	Referent - Assessore	X		
Angelika Paris	Referentin - Assessora	X		
Janosch Schwellensattl	Referent - Assessore	X		

Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Elmar Perathoner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Thomas Holzner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 147 vom 13.04.2026, mit welchem beschlossen wurde, das Ausführungsprojekt für das Bauvorhaben „Sanierung der Zufahrten Obersäge, Unterpragl und Birkenheim“ mit einem Gesamtbetrag von 250.369,70 €, davon 190.888,57 € für auszuschreibende Bauleistungen inklusive Sicherheitskosten im Ausmaß von 1.958,29 € und 59.481,14 € als Summe zur Verfügung der Verwaltung, erstellt vom Projektant Geom. Gandolf Staffler, endgültig zu genehmigen und zu validieren, die Arbeiten auszuschreiben und festzustellen, dass der anzuwendende Mehrwertsteuersatz 22% beträgt;

Es wurde beschlossen, die Vergabe der Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26 und 33 des LG. Nr. 16/2015 und des D.Lgs. n. 36/2023, mit dem Zuschlagskriterium des günstigsten Preises nach dem Verfahren des Angebotes von Einheitspreisen vorzunehmen und mindestens 5 Unternehmen zur Offertstellung einzuladen;

Es wurde beschlossen, das nach Einsicht in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 insbesondere in die Artikel 25-27 und hervorgehoben, dass aus Gründen der wesentlichen Beschleunigung der Vergabe das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung und mit Einladung von mindestens 5 geeigneten Firmen gewählt werden soll, wobei die Einhaltung der allgemeinen Prinzipien des GvD Nr. 36/2023 gewährleistet wird;

Erhoben, dass die Finanzierung der gegenständlichen Arbeiten gesichert ist;

Festgehalten, dass in Durchführung obgenannter Maßnahme 5 qualifizierte Firmen zur Abgabe eines Angebotes eingeladen wurden und dass das gesamte Vergabeverfahren inklusive der Öffnung der Angebote online über das telematische Ankaufssystem der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol abgewickelt wurde;

Darauf hingewiesen, dass der Termin für die Durchführung des Wettbewerbes mit der Öffnung der Angebote für den 13.05.2026 ab 10:30 Uhr anberaumt wurde;

Festgestellt,
 ➤ dass zum Wettbewerb folgende Unternehmen eingeladen wurden:

Vista la propria deliberazione n. 147 del 13/04/2026, con la quale è stato deliberato di approvare e validare definitivamente il progetto esecutivo per l'opera "Risanamento strade di accesso Obersäge, Unterpragl e Birkenheim", redatto dal progettista geom. Gandolf Staffler con un costo complessivo di 250.369,70 €, di cui 190.888,57 € quale importo posto a base di gara compresi oneri per la sicurezza nell'ammontare di 1.958,29 € e 59.481,14 € per somme a disposizione dell'amministrazione, dando atto che l'aliquota IVA da applicare è del 22%, e di bandire i lavori;

È stato deliberato di affidare i lavori previsti mediante la procedura negoziata ai sensi all'art. 26 e 33 della L.P. 16/2015 e del D.Lgs. n. 36/2023, utilizzando il criterio della procedura a prezzi unitari e del prezzo più basso e di invitare almeno 5 imprese a presentare un'offerta;

È stato deliberato che vista la legge provinciale del 17.12.2015, n. 16, in particolare gli art. 25-27 e rilevato che per motivi di accelerazione della procedura di affidamento verrà scelta la procedura negoziata senza previa pubblicazione invitando almeno 5 soggetti idonei, dando atto che si garantisce il rispetto dei principi generali di cui al d.lgs. 36/2023;

Rilevato che il finanziamento per i lavori in oggetto risulta garantito;

Dato atto che in esecuzione della deliberazione di cui sopra 5 imprese qualificate sono state invitate a presentare una relativa offerta e che l'intero procedimento della gara incluso l'apertura delle offerte si è svolto online sul sistema telematico di acquisto dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

Fatto presente che lo svolgimento della gara con l'apertura delle offerte è stato fissato per il giorno 13/05/2026 dalle ore 10:30;

Accertato
 ➤ che alla gara sono state invitate le seguenti imprese:

1	Mair Josef & Co KG des Mair Klaus
2	Erdbau s.r.l.
3	Bauunternehmen Roland Gufler
4	Bauunternehmen OHG d. Marsoner A. & Co.
5	Beton Asfalti s.r.l.

Nach Einsichtnahme in die Niederschriften des Wettbewerbes über die Öffnung der Angebote vom 13.05.2026 und festgestellt,

➤ dass am Wettbewerb folgende Unternehmen teilgenommen haben:

Visti i verbali della gara con l'apertura delle offerte dd. 13/05/2026 ed accertato

➤ che alla gara hanno partecipato le seguenti imprese:

1	Erdbau s.r.l.
2	Mair Josef & Co KG des Mair Klaus

➤ dass alle teilnehmenden Unternehmen, die erforderlichen Unterlagen gemäß Ausschreibungsbedingungen ordnungsgemäß vorgelegt haben und zur Angebotsöffnung zugelassen wurden;

➤ che le imprese partecipanti hanno presentato regolarmente la necessaria documentazione come previsto nel disciplinare di gara e che conseguentemente tutte le offerte sono state ammesse all'apertura;

Festgestellt, dass sich das Angebot der Firma Erdbau s.r.l. mit Sitz in Meran mit einem Angebot von 172.508,71 € und somit einem Abschlag von 8,69186 % auf den Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheit von 188.930,28 € zuzüglich 1.958,29 € für Sicherheit und einem Gesamtpreis von 174.467,00 € als das Günstigste erwiesen hat;

Accertato che l'offerta della ditta Erdbau s.r.l. con sede a Merano con un offerta di 172.508,71 € e cioè un ribasso del 8,69186 % sul prezzo a bando di asta senza sicurezza di 188.930,28 € più costi di sicurezza di 1.958,29 € e un prezzo complessivo di 174.467,00 € si è rilevata come offerta più vantaggiosa;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag zur Zuschlagserteilung der Ausschreibungsbehörde Prot. Nr. 0008439 vom 20.05.2026;

Vista la proposta di aggiudicazione dell'Autorità di gara prot. 0008439 dd. 20/05/2026;

angesichts des erfolgreichen Ergebnisses der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen des als Zuschlagsempfänger vorgeschlagenen Bieters;

visto l'esito positivo del controllo dei requisiti di partecipazione in capo all'offerente proposto quale aggiudicatario;

nach Einsichtnahme in die Protokolle der Ausschreibungsbehörde und der Bewertungskommission;

visti i verbali dell'Autorità di gara e della Commissione di valutazione;

nach Einsichtnahme in die Rangordnung;

vista la graduatoria;

Darauf hingewiesen, dass das vorgelegte Angebot der Firma Erdbau s.r.l. nicht dem Subverfahren zur Überprüfung der Anomalie unterworfen worden ist, dass das vorgelegte Angebot angemessen ist und somit für angebracht und notwendig erachtet, den Auftrag für das Bauvorhaben „Sanierung der Zufahrten Obersäge, Unterpfragl und Birkenheim“ der Firma Erdbau s.r.l. mit Sitz in Meran für den Angebotspreis von 174.467,00 € (inbegriffen Kosten für Sicherheitsmaßnahmen im Ausmaß von 1.958,29 € und Kosten für Arbeitskräfte) zuzüglich 22% MwSt. zu übergeben;

Ravvisato che l'offerta presentata dalla ditta Erdbau s.r.l. non é stata sottoposta al suprocedimento di verifica dell'anomalia, che il prezzo dell'offerta risulta congruo e pertanto viene ritenuto opportuno e necessario conferire l'incarico relativo alle opere per il progetto "Risanamento strade di accesso Obersäge, Unterpfragl e Birkenheim" alla ditta Erdbau s.r.l. con sede a Merano al prezzo offerto di 174.467,00 € (inclusi 1.958,29 euro per costi per le misure di sicurezza e costi della manodopera) più IVA al 22%;

Die Zuschlagserteilung ist endgültig und sofort wirksam;

L'aggiudicazione è definitiva e immediatamente efficace;

Die Zuschlagserteilung kommt nicht der Annahme des Angebots gleich. Das Angebot des Zuschlagsempfängers ist bis zum Ablauf der für den Vertragsabschluss festgesetzten Frist unwiderruflich;

L'aggiudicazione non equivale ad accettazione dell'offerta. L'offerta dell'aggiudicatario è irrevocabile fino al termine stabilito per la stipulazione del contratto;

Gemäß Art. 90, Absatz 1 Buchst. b) und c) des GvD Nr. 36/2023 wird die Maßnahme zur Zuschlagserteilung innerhalb von fünf Tagen nach ihrem Erlass mitgeteilt;

Ai sensi dell'art. 90, comma 1 lett. b) e c) del d.lgs. n. 36/2023, si dispone la comunicazione del provvedimento di aggiudicazione entro cinque giorni dall'adozione dello stesso;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F.;

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 n.t.v.;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015;

Visto la Legge Provinciale del 17/12/2015 n. 16;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Visto lo statuto comunale;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Wc7oSDPddsTQABaL8sTeovV0VV/tnHhAt/+Afwhiw4=) im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (Wc7oSDPddsTQABaL8sTeovV0VV/tnHhAt/+Afwhiw4=) di questa delibera ai sensi degli artt. 185 e 187 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form

die Niederschriften vom 13.05.2026 über die Durchführung des Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26 und 33 des LG. Nr. 16/2015 und GVD Nr. 36/2023, zur Vergabe der Arbeiten betreffend das Projekt „Sanierung der Zufahrten Obersäge, Unterpragl und Birkenheim“ zu genehmigen.

la Giunta comunale

d e l i b e r a

con voti unanimi espressi in forma legale

di approvare i verbali del 13/05/2026 riguardanti le operazioni di svolgimento della gara – procedura negoziata ai sensi all'art. 26 e 33 della L.P. 16/2015 e del D.Lgs. n. 36/2023 per l'appalto dei lavori per il progetto “Risanamento strade di accesso Obersäge, Unterpragl e Birkenheim”.

Es wird festgestellt, dass die gegenständlichen Arbeiten an die Firma Erdbau s.r.l. mit Sitz in Meran gemäß ihrem Angebot vom 12.05.2026, protokolliert am 13.05.2026, Prot. 0008200, zum folgenden Betrag zugeschlagen werden:

Di prendere atto che i lavori in oggetto vengono aggiudicati alla ditta Erdbau s.r.l. con sede a Merano, in base alla sua offerta del 12/05/2026, protocollata in data 13/05/2026 prot. 0008200, per il seguente importo:

Ausschreibungsbetrag mit Sicherheit	190.888,57 €	importo a base d'asta con sicurezza
Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheit	188.930,28 €	importo a base d'asta senza sicurezza
Angebotsbetrag ohne Sicherheit	172.508,71 €	Importo offerto senza sicurezza
Kosten für die Sicherheit	1.958,29 €	oneri per la sicurezza
<i>Nettobetrag</i>	<i>174.467,00 €</i>	<i>importo netto</i>
MwSt. 22%	38.382,74 €	IVA 22%
Gesamtbetrag	212.849,74 €	importo totale

Die Zuschlagserteilung ist endgültig und sofort wirksam.

L'aggiudicazione è definitiva e immediatamente efficace.

Die Zuschlagserteilung kommt nicht der Annahme des Angebots gleich. Das Angebot des Zuschlagsempfängers ist bis zum Ablauf der für den Vertragsabschluss festgesetzten Frist unwiderruflich.

L'aggiudicazione non equivale ad accettazione dell'offerta. L'offerta dell'aggiudicatario è irrevocabile fino al termine stabilito per la stipulazione del contratto.

Gemäß Art. 90, Absatz 1 Buchst. b) und c) des GvD Nr. 36/2023 wird die Maßnahme zur Zuschlagserteilung innerhalb von fünf Tagen nach ihrem Erlass mitgeteilt.

Ai sensi dell'art. 90, comma 1 lett. b) e c) del d.lgs. n. 36/2023, si dispone la comunicazione del provvedimento di aggiudicazione entro cinque giorni dall'adozione dello stesso.

Der Gemeindevorstand ermächtigt Dr. Elmar Perathoner – Verantwortlicher E-Procurement – die endgültige Zuschlagserteilung über das telematische Ankaufssystem der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen.

La Giunta comunale autorizza il dott. Elmar Perathoner – responsabile e-procurement – di eseguire l'aggiudicazione definitiva tramite il sistema telematico di acquisto dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Vergabevertrag nach allen weiteren zweckmäßigen und notwendigen Überprüfungen und Vorlage der erforderlichen Dokumentation durch die Übernehmerfirma abzuschließen.

Di autorizzare il Sindaco alla stipula del contratto di appalto dopo gli opportuni e necessari accertamenti e previa presentazione della documentazione necessaria da parte dell'impresa aggiudicataria.

Für die Gesamtausgabe von 212.849,74 € (Betrag inkl. 22% MwSt.) wurde mit Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 147 vom 13.04.2026 bereits ein Betrag wie folgt verpflichtet:

Per la spesa complessiva di 212.849,74 € (importo più 22% IVA) è già stata impegnata una somma con deliberazione della Giunta comunale n. 147 del 13/04/2026 come segue:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Bilanzkodex (UEB) Codice bilancio (UEB)	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
277	2026	10052.02	39900	100500	200.000,00 €
277	2026	10052.02	39900	100500	32.884,06 €
277	2026	10052.02	39900	100500	3.817,77
277	2026	01111.02	19900	11100	250,00 €

Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. vom 02.07.2010, Nr. 104, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 02/07/2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Thomas Holzner

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Elmar Perathoner

documento firmato tramite firma digitale